# العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم

## (دراسة أدبية)

## بحث تكميلي

**مقدم لاستيفاء الشروط لنيل الدرجة الجامعية الأولى**

**في اللغة العربية وأدبها (S. Hum )**


إعداد:

انداه فجرواتي

(A٠١٢١٤٠١٢)

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة و الأدب

كلية الآداب و العلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا


١٤٣٩هـ/٢٠١٨م

## الإعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناها:

الإسم الكامل : انداه فجرواتى

رقم التسجيل : A٠١٢١٤٠١٢

عنوان البحث : العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم (دراسة أدبية)

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) الذى ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحاليّا. ولم تنتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت — يوماما — انتحليّة هذا البحث التكميلى.

سورابايا، ١٩ يناير، ٢٠١٨م

الباحثة

METERAI TEMPEL
TGL. 20
BEBEDAEF858638071
6000
ENAM RIBU RUPIAH

انداه فجرواتى

A٠١٢١٤٠١٢

## اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث: **العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم (دراسة أدبية)**

بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

إعداد : انداه فجرواتي

رقم القيد : A٠١٢١٤٠١٢

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وقرّر قبوله شرطا لنيل الشهادة الدرجة الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها، وذلك في يوم الجمعة، ١٩ يناير ٢٠١٨م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. همّة الخيرة الماجستيرة – رئيسة ومشرفة (.....)

٢. الدكتور أسيب عباس عبد الله الماجستير – مناقشا (.....)

٣. محفوظ محمد صادق الماجستير – مناقشا (.....)

٤. حارس صفي الدين الماجستير – سكرتير (.....)

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

الدكتور الحاج إمام غزالي سعيد الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٠٠٢١٢١٩٩٠٠٣١٠٠٢

## تقرير المشرف

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء و المرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

بعد الاطِّلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذا البحث التكميلي الذي قَدَّمَتْهُ الطاالبة:

الإسم الكامل : انداه فجرواتى

رقم التسجيل : A٠١٢١٤٠١٢

عنوان البحث : العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم (دراسة أدبية)

وافقت المشرفة على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرفة:

**همّة الخيرة الماجستيرة**

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٢٢٢٠٠٧٠١٢٠٢١

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

**الدكتوراندوس عتيق مُحَمَّد رمضان الماجستير**

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

**KEMENTERIAN AGAMA**
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA**
**PERPUSTAKAAN**
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : indah fajarwati
NIM : A01214012
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan sastra arab
E-mail address : fajarindah884@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☑ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :
العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم (دراسة أدبية)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 12 - Februari - 2018

Penulis

( indah fajarwati )
*nama terang dan tanda tangan*

# مستلخص

## ABSTRAK

## العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم

**Unsur – Unsur Instrinsik Drama “Syamsun Al-Nahar” Karya Taufiq Al-Hakim**


Penelitian ini membahas tentang “Unsur – Unsur Instrinsik Dalam Drama Syamsun Nahar Karya Taufik Al-Hakim”, Meliputi: Tema, Tokoh penokohan, Alur, Tempat, Amanah, dan Gaya bahasa. Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini adalah Apa saja unsur – unsur instrinsik dalam drama “Syamsun Nahar” karya taufik al-hakim?

Untuk menjawab permasalahan diatas Peneliti menggunakan metode kualitatif deskriptif. Kualitatif adalah metode ini menginterpretasikan data – data yang sudah ditentukan, kemudian data tersebut dikualifikasikan sesuai permasalahan dalam penelitian ini. Deskriptif adalah memaparkan atau mendeskripsikan data – data yang dihasilkan secara cermat.

Hasil penelitian ini untuk mengetahui bagaimana analisis unsur – unsur instrinsik yang terdapat dalam drama *Syamsun Al-Nahar* karya Taufiq Al-hakim. Drama ini bertemakan perjuangan cinta seorang putri raja yang bernama “Syamsun Al-Nahar”. Tokoh utama drama ini adalah Syamsun Al-Nahar. Adapun tokoh pembantu adalah Qomar, Raja nu’man. Pangeran Hamdan, menteri raja nu’man, tentara raja nu’man, pelamar pertama, pelamar kedua, penasihat pangeran hamdan, bendahara, pengawal, pengawas pangeran hamdan. Alur drama ini adalah alur maju karena menceritakan dari awal sampai akhir kisahnya secara urut dan berakhir dengan kesedihan. Latar yang digunakan dalam drama ini adalah iatana raja Nu’man, istana pangeran hamdan, bukit dan desa mati. Amanat dalam drama ini adalah percaya kepada Allah, menghormati orang tua, tidak mudah menyerah, kekayaan jabatan tidak menjamin kebahagiaan seseorang. Gaya bahasa dalam drama ini adalah bahasa teks drama tersebut mudah dipahami.



Kata kunci: unsur – unsur instrinsik dan drama *Syamsun Al-Nahar*, Taufiq Al-hakim





digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## محتويات البحث

**صفحة الموضوع** ..... أ

**تقرير المشرف** .....ب

**اعتماد لجنة المناقشة** ..... ج

**الاعتراف بأصالة البحث** .....د

**الإهداء** ..... هـ

**الشكر والتقدير** .....و

**محتويات البحث** ..... ح

**مستخلص** ..... ل

**الفصل الأول : أساسية البحث** ..... ١

أ. مقدمة ..... ١

ب. أسئلة البحث ..... ٤

ج. أهدف البحث ..... ٤



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. أهمية البحث ..... ٤

هـ. توضيح المصطلحات ..... ٤

و. تحديد البحث..... ٥

ز. الدراسات السابقة..... ٥

**الفصل الثاني : الإطار النظري..... ٨**

المبحث الأول : مفهوم الأدب ..... ٨

المبحث الثاني : بيان عن العناصر الداخلية ..... ٩

أ. تعريف العناصر الداخلية..... ٩

ب. أنواع العناصر الداخلية ..... ١٠

أ. موضوع..... ١٠

ب. الشخصية ..... ١١

ج. الحبكة ..... ١٤

د. الموضع ..... ١٥

هـ. الأمانة ..... ١٧

و. النص ..... ١٧



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المبحث الثالث: لمحة عن المسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم .....١٩

أ. لمحة عن المسرحية "شمس النهار" .....١٩

ب. توفيق الحكيم.....٢١

**الفصل الثالث : منهجية البحث..... ٢٥**

أ. مدخل البحث ونوعه.....٢٥

ب. بياتان البحث ومصادرها.....٢٥

ج. أدوات جمع البيانات .....٢٦

د. طريقة جمع البيانات.....٢٦

هـ. تحليل البيانات.....٢٧

ز. إجراءات البحث .....٢٨

**الفصل الرابع : تحليل العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار لتوفيق الحكيم ... ٢٩**

أ. موضوع .....٢٩

ب. الشخصية .....٣٣

ج. الحبكة .....٤٦



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. الموضع.....٥٢

هـ. الأمانة .....٥٦

و. النص.....٥٨

**الفصل الخامس : الخاتمة ..... ٦٥**

أ. النتائج.....٦٥

ب. الاقتراحات.....٦٦

**قامة المراجع ..... ٦٧**

أ. المراجع العربية .....٦٧

ب. المراجع الأجنبية .....٦٨

ج. المراجع الإنترونية.....٦٨



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

# الفصل الأوّل

## أساسية البحث

### أ. مقدمة

كما عرفنا أن الآدب هو ما عبر عن معنى من معاني الحياة بأسلوب جميل أو هو الكلام الذي ينقل إلي السامع أو القارئ التجارب والانفعالت النفسية، التي يشعربها المتكلم أو المنتج.[١] الأدب هو الوسيلة عن العواطف و المقاصد و الأفكار و يكون التعبير بالحركات الصادرة عن الإنفعال، ويقول آخر أن الأدب هو الفن الذي استخدم الأدباء بوسائل اللغة وانتاجه يتعلق بترتيب. هناك من يرتيب بضغط الأصوات يسمى بالشعر وهناك من يرتب بضغط الحوار يسمى بالمسرحية وهناك من يرتب بضغط الكتابة يسمى بالحكاية أو القصة أو الرواية.[٢] وأما الأدب فينقسم الى نوعان يعنى شعر ونثر فنى.

الفنّ الأدبي هو تحفة أدبية في خلق شيء مفيد ويحتوي على القيمة الجمالية للشخص الذي يتمتع به. دون الفنّ الأدبي ،هذا العالم يشعر فارغة، مثل السماء مرصعة بالنجوم ليست لطيف حقا. الفّن هو أن يتم تسليم التواصل حول القصد من

---

[١] محمد التونجي، *المعجم المفصل في الأدب*، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٩م) الطبعة الثانية، ص. ٤٧– ٤٨.

[٢] Muzaki, Akhmad, ***Pengantar Teori Sastra Arab,*** (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١١), Hal.٢٧



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الرسائل لأغراض جمالية.[٣] فقد عرفنا أن الأدب يحتل مكانة هامة جدا في تاريخ الأدب الإسلامي والأداب الإسلامي لا يخلو من تنمية الأدب العربي. ولذالك، اللغة العربية هي اللغة المقدسة للإسلام و القرآن الأدبي.

الأدب لا يخلو عن العنصرين، هما الداخلي والخارجي. أما العناصر الداخلية هي العناصر في بناء الأدبي نفسه. وأما العناصر الخارجية هي أحد العناصر الذي تكون خارج الفن الأدبي ولكنه تبني القصة فيه.[٤] وأما في هذا البحث، يبحث الباحثة عن العناصر الداخلية لأن في هذه المسرحية هناك علاقة متبادلة أو إعادة وتؤثر على بعضها بعضا.

وأنواع العناصر الداخلية فهي الموضوع والشخصية و الحبكة و الموعد أو الموضع والأسلوب و الفكرة.[٥]

المسرحية أودراما في اللغة اليونانية بمعنى الحوار.[٦] وتبين أنّ المسرحية مصدر من سرح – يسرح – سرحا جمعه مسارح بمعنى مكان بعد لتمثيل الرواية المسرحية. وفي تعريف أخر المسرحية هي قصة تمثيلية تعرض فكرة أو موضوعا أو موقفا من خلال حوار يدور بين شحصيات محتلفة، وعن طريق الصراع بين هذه الشخصيات يتطور

---

[٣] https://id.m.wikipedia.org/karya_sastra

[٤] Nurgiyanto, Burhan, ***Teori pengkajian fiksi,*** (Yogyakarta: Gajah Mada university press,٢٠١٣), hal: ٣٠

[٥] Kamil, Sukron, ***Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern,*** (Jakarta: Rajawali Pers, ٢٠١٢), hal: ٤٥

[٦] حسن حاد حسن ,*الأدب المقارن*، (مجهول المدينة: جامعة الأزهر، ١٣٩٨ – ١٩٧٨)، ص : ١٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الموقف المعروض حتى يبلغ قمة التعقيد، ثم يستمر هذا التطور لينتهى بان فراج ذلك التعقيد، ويصل إلى الحل المسرحى المطلوب.[٧] وهذا الكتاب مسرحية "شمس النهار" بترجم ونشر بالإنجليزية فى أمريكا (ثرى كنتنتز) واشنطن عام ١٩٨١.

ويعتمد نجاح المسرحيّة على قدرة الممثلين والحوار على تصوير القصّة وتمثيلها للحضور .كان كاتب مشهورا يعني لتوفيق الحكيم.

توفيق الحكيم هو أديب وكاتب مصري مشهور، وهو أحد رواد الكتابة والرواية المسرحية العربية، كما أنه من الأسماء المشهورة في التاريخ الحديث الأدب العربي، ولد في مدينة الإسكندرية ٩ أكتوبر ١٨٩٨ م. وكان والده مصري الجنسية من أصول ريفية، وكان يعمل في مجال القضاء، أما والدته فهي تركية الجنسية من عائلة أستقراطية، وابنة لأحد الضباط الأتراك.

بحثت عن المسرحية لتوفيق الحكيم، لأن هو الأديب العالمي المشهور في خلق الفنية الرائعة ومملوؤة بالنصيحة والحكمة، فيها الفلسفة التارخية المتنوعة ولها الخصائص الخاصة للقارء. أمّا المسرحية "شمس النهار" النصيحة الحسنة التى بينت يوضع الكاتب من الحوار. ولذالك ومن البيان السابق بحث الباحث عن العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم.

---

[٧] Kamil, Sukron, ***Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern,*** (Jakarta: Rajawali Pers, ٢٠١٢), hal: ٤٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## ب. أسئلة البحث

١. ما العناصر الداخلية في مسرحية " شمس النهار" لتوفيق الحكيم؟

## ج. أهداف البحث

أما الأهداف البحث التي يسعى هذا البحث إلى تحقيقها فهي ما يلي:

١. لمعرفة العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم

## د. أهمية البحث

تأتي أهمّية هذا البحث مما يلي:

١. للبحث : زيادة المعرفة والفهم عن العناصر الداخلية في مسرحية " شمس النهار" لتوفيق الحكيم.

٢. للقارئين وطلاب شعبة اللغة العربية:

- مساعدتهم على المعرفة والفهم عن العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم.
- وأن يكون هذا البحث مرجعا لمن يريد أن يطور المعارف وخاصة في دراسة علم الأدب.

٣. للجامعة : لزيادة المراجع في دراسة علم الأدب.

## هـ. توضيح المصطلحات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

توضح الباحثة فيما يلي المصطلحات التي تتكون منها صياغة عنوان هذا البحث ، و هي:

**العناصر الداخلية في مسرحية شمس النهار لتوفيق الحكيم:**

هي العناصر التي بناء مباشرة قصة العمل نفسه و هي موضوع وشخصية وحبكة ومواضع وأمانة وأسلوب في المسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم.

**و. تحديد البحث**

لكى يركز هذا البحث ولا يتسع إطارا وموضوعا فحددته الباحثة في ضوء ما يلي:

إن هذا البحث يركز تحليل مسرحية " شمس النهار" لتوفيق الحكيم من ناحية الموضوع والشخصية والحبكة والموضع والأمانة والأسلوب.

**ز. الدراسات السابقة**

الدراسة السابقة هى الدراسة التى تؤخذ من المباحث السابقين بيحثها الباحثون بأنواع مختلفة وأشكال،[٨] وهناك علاقة بين هذا المبحث والمباحث السابقين إما من البيانات أو المصادر أو النظري الأساسي أو الاخر. والدراسات السابقة من هذا البحث كما يلي:

[٨] Abdullah, Asep Abbas, ***Metode Penelitian dan Sastra Arab,*** (Bandung: ITB ٢٠٠٧), Hal . ٤١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

قرة أعين، العناصر الداخلية في قصة "حكاية الوزير نور الدين مع شمس الدين أخيه" فى قصة "ألف ليلة وليلة". بحث تكميلى قدمه لنيل شهادة S١ في اللغة العربية و أدبها في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الأداب جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا إندونسيا سنة ٢٠١١م. وفيها باحث يستعمل منهج تحليل الوصفي لتحليل العناصر الداخلية. الربط بين العناصر الداخلية ويتضح ذلك من خلال تحليل موضوع القصّة، وشخصيتها، وموضعها، وحبكتها، وفكرتها، والأسلوبها. في هذه البحث هي المواضيع الرئيسية لمصير الإنسان هو في يد الله. هذه البحث قد تقدمت التدفق، حيث المراحل الأولية من مقدمة، مراحل منتصف الصراع، والمرحلة النهائية من شكل الإنجاز. الاختلاف من هذا البحث والبحث السابق يعني من حيث مصادر البيانات.

لؤلؤ فطريا، " العناصر الخارجية في قصة عصفور من الشرة لتوفيق الحكيم" بحث تكميلى قدمه لنيل شهادة S١ في اللغة العربية و أدبها في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الأداب جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا إندونسيا سنة ٢٠١٤ م. الاختلاف من هذا البحث والبحث السابق يعني: هذا البحث يبحث عن العناصر الداخلية وبحث السابق يبحث عن العناصر الخرجية. ولكن هناك

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الاتفاق بين البحث السابق وهذا البحث. واتفاقهما من حيث المألف الأدبية يعنى توفيق الحكيم.

فريحة الكاملة ، "العناصر الداخلية في رواية أولاد حارتنا" بحث تكميلى قدمه لنيل شهادة S١ في اللغة العربية و أدبها في قسم اللغة العربية و أدبها كلية الأداب جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا إندونسيا سنة ٢٠١١ م. وفيها التركيز القضايا التى أثيرت في هذه الورقة كيف القصة في رواية "أولاد حارتنا" لنجيب محفوظ وكيف العناصر الداخلية التى توجد فيها. في موضوع الرواية في حقدا على أخيه وعدد قليل من قصاصات من الرومانسية، بينما وضع وراء الأحداث في الرواية من حيث المكان، وهي: القاهرة مصر. الاختلاف من هذا البحث والبحث السابق يعني من حيث مصادر البيانات. الاختلاف من هذا البحث والبحث السابق يعني من حيث مصادر البيانات.

فهناك العلاقة التى توجد في هذه الرسالة الجامعية إما من الاتفاق أو الاختلاف. وأما الاتفاق من هذا البحث والدراسة السابقة يعنى من حيث منهج البحث، كلهم يستخدم منهج البحث الوصفي الكيفي. والاختلاف من هذا البحث الباحثة السابقة يعني اختلاف من حيث الإطار النظري ومصادر البيانات.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## الفصل الثانى

## الإطار النظري

قسمت الباحثة هذا الباب إلى ثلاثة مبحاث، المبحث الأوّل عن مفهوم الأدب، والمبحث الثانى عن العناصر الداخلية، والمبحث الثالث لمحة عن المسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم. وهى كما يلى:

### المبحث الأوّل : مفهوم الأدب

الأدب هو الكلام البليغ ,الصادر عن العاطفة ,المؤثر في النفوس.[٩]والأدب هو يواصل القدرة .في اللسان العرب، وأصل الأدب الدعاء وعند قيل للصنيع يدعى إليه الناس مدعاة ومأدبة.

ولا ريب في أن الأدب الجيد وحده. وكل ما سواه فليس بأدب، فالأدب إذن هو المعنى المتكبر في اللفظ الفصيح والتعبير المتين والأسلوب البارع والخيال الواسع.[١٠] وينقسم النثر الأدبي إلى قسمين : النثر الأدبي الحقيقي و النثر الأدبي الخيالي. في اصطلاح الأدب العربي، النثر الأدبي الحقيقي يسمى بالأدب الوصفي أو العلوم الأدبية التي فيها تبحث عن تاريخ أدب و نقد الأدب و نظرية الأدب، أما شكل النثر الأدبي

---

[٩] وزارة المعارف الأدب : نصوصة وتاريخية، (السعودى العربية: المملكة العربية الثعودية، ١٩٧٥- ١٩٧٦)، ص ٦

[١٠] الدكتور عمر فتوخ، المنهاج الجديد : في الأدب العربي (بيروت : دار العلم للملابين، الجزء الأول للسنة الثانوية الأول)، ص ١٩



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الخيالي في الأدب العربي الحديث والأدب الإندونيسي ينقسم إلى ثلاث أنواع يعني الرواية أو الحكاية أو القصة القصيرة و مسرحية.[١١] و ستبحث عن المسرحية فقط لأن البيانات و مصادرها في هذا البحث هي في مسرحية شمس النهار.

**المبحث الثانى : بيان عن العناصر الداخلية**

تبحث الباحثة في هذا البحث الداخلية و أنواعها في الأدب، وينقسم هذا الباب إلي الصلين، الفصل الأول تبحث في العناصر الداخلية و الفصل الثانى تبحث في أنواع العناصر الداخلية.

**١. تعريف العناصر الداخلية**

العناصر الداخلية هي ما يكون لبناء الأعمال الأدبية من داخل الأطراف. في هذا المجال قد يكون العمل الأدبي و فيرا على القيم الأدبية حيث أصبح كل من عناصرها الداخلية وحيدا ترابط بعضها مع بعض. و من العناصر الداخلية البارزة هي : الموضوع و الحبكة و الأشخاص و الشخصية والموعد و الموضع و المجاز و الأمانة، كل منها سوف يأتى في البحث الآتى من التحليل المسرحى الداخلى. [١٢]

وفي تعريف أخر أن العناصر الداخلية هي التي تبني العمل من الأدب نفسه

[١١]Kamil, Sukron, ***Teori Kritik Sastra Arab : Klasik dan Modern,*** (Jakarta: Rajawali Pers, ٢٠١٢) hal.٣٩-٤١

[١٢] Fanani, Zainuddin, ***Telaah Sastra,*** (Surakarta: Muhammadiyah University Press, ٢٠٠٢), hal: ٧٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وأحد المنهج التركيبي في دراسة الأدب و هذا المنهج يرتبط بالجمال الأدبي و هذا يجعل الإنتاج إنتاجا أدبيا أيضا وتتكون العناصر الداخلية من موضوع و الشخصيات و الحبكة و الموضع والاسلوب.[١٣]

**٢. أنواع العناصر الداخلية**

**أ. الموضوع**

الموضوع لغة هو خاطر أو رأي أو فكرة. وأما اصطلاحا هو قوام الفكر الذى يكون تنمينة الرواية.

وعندما كتب المؤلف رواية لابد لو أن لا يريد التحدث فقط، بل يقول شيئا للقارئ إما في مسئلة الحياة وإما في المعيشة عن هذه الحياة أو الملاحظة على هذه الحياة. وكل الحوادث وأعمال شخص الرواية شكله خاطر ذلكالمؤلف.

وجبت قصة قصيرةً دائما أن تقول شيئا يعني رأي المؤلف عن هذه الحياة حتى استطاع الشخص الاخر أن يفهم خير هذه الحياة.[١٤]

---

[١٣] Kamil, Syukron, ***Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern,*** (Jakarta: Rajawali Pers, ٢٠١٢), hal: ٤٥

[١٤] Sumardjo, Jakop & saini K.M, ***Apresiasi Kesusastraan,*** ( Jakarta : Gramedia Pustaka Utama. ١٩٩٨), hal : ٥٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والموضوع هو معنى الذى يشتمل في القصة .وعلى هذا ليوجد الموضوع في أعمال الأدبية الخيالي، يجب أن يستخلص من جمع القصة، ليس من الأجزاء القصة المعين فقط، ولو يصعب الموضوع لأن يحدد با لطلبع، لكنه ليس معنى الذى يضمر عليه، ولو لم يطبع أن يوصر بالصريح أيضا. لا يضمر الموضوع بمعنى اساس من اعمال الأدبية لأن يسوّم إلى القرئين .ولكن الموضوع فى وراء القصة التى ينصره.[١٥]

**ب. الشخصية**

أكثر أشخاص النصوص الأدبية أشخاص خيالية، والأشخاص يعبرون الكتاب أو ملقي العبارات الأدبية بصرف حقيقتها حسب حياتهم .ولكن مع ذلك كانت الأشخاص في النصوص الأدبية جزأ مهما،[١٦] إذ أن القصة وغتَا برتاج إلى حسن العبارة والقيم الأبية والرواية أيضا مستحيلة من أن لايكون مذكرا فيها الشخصيات لاتصال سلسلة الرواية.

والشخصية هي التي تتًكز حولها الحبكة أو الأحداث في القصة القصيرة أو المسرحية. ويقسم إلى بطل رئيس وثاناويّ وقد تطوّر

[١٥] Kamil, Syukron, ***Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern,*** (Jakarta: Rajawali Pers, ٢٠١٢), hal: ٧٨

[١٦] Nurgiantoro, Burhan ***Teori Pengkajian Fiksi,*** **(**Yogyakarta: Gajah Mada University Press, ٢٠١٠), hal: ٥٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

البطل في القصص الحسب تطوّر الحياة الإنسانية نفسها. فقد تحول إلى الأشكال التالية:

نصف إليه وملك وفارس ونبيل ومواطن قرويّ أو إنسان بسيط كالذي نراه كل يوم. ومتى ثم التعارف بين القارئ والشخصية أصبحت القصة أقرب من نفسه.[١٧]

قال جبور عبد النور في "معجم الأدب" إن الشخصية هي العامل الأساسيّ في برقيق الآثار الفنية، وهي التي تسبغ عليها طابعا خاصا. وتتجلى بوضوح في تصور موضوعاتها وفي تنفيذنا والأسلوب المتبع فيها، فإذا ماسيطرت شخصية الفنان على آثاره خرج من دائرة التقليد والمحاكاة، والنطق في دروب البداع والتميز عن الآخرين.[١٨]وهذا ما دعا عداد من النقاد إلى دراسة شخصية الفنان قبل الإكباب على إنتاجه ومحاولة فهمه.

والشخصيات هو تصوير صورة الواضح من الشخص الذي يخرج في القصة. كما قال "أبرامس "الشخصية الذي يخرج في القصة أو

[١٧] Hidayanti, Nur, ***Penulisan Narasi Fiksi dalam Bahasa Arab,*** (Malang: Pustaka Kaiswaran, ٢٠١١, hal: ٧١

[١٨]جبور عبد النور، *المعجم الأدبي*، (بيروت: دار العلم للعا لمين، ١٩٧٩)، ١٤٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المسرحية الذى يفسّر القارئون أن يملك كيفية أخلاقية نزعة المحدد كما يعبر عن القول والسلوك في العمل. ويحل الشخصية موقع الإستًاتيجيّ بأن حامل أو مبلغ الرسالة أو الأمانة أو الأخلاقية أو القصد الذي يورد الى القارئون. تنقسم الشخصية إلى قسمين الشخصية الأساسية والشخصية الثانوية.[١٩]

والشخصيات تنقسم إلى قسمين من دورها : الشخصية الأساسية أو الرواية (*central character*) والشخصية الثانوية (*pripherial character*). أن تصور طبيعة الشخصية في القصة تعرف بطريقتين وهما الطريقة التحليلية و الطريقة الدرامتيكية. [٢٠] و بيان كل من الطريقتان كما يلي :

- الطريقة التحليلية

و الطريقة التحليلية هي إيضاح الكتاب بمفصل طبيعة الأشخاص. إن الكتاب يعبر بصورة طبيعة في هذا الأمر .فسر الكتاب بمفصل السلوك و الخلفية و حياة الشخصية في الجزء الأول من القصة.

- الطريقة الدرامتكية

[١٩] Nurgiyanto, Burhan, ***Teori pengkajian fiksi,*** (Yogyakarta: Gajah Mada university press,٢٠١٥), hal: ٢٥٨.
[٢٠] Ibid, hal. ٢٧٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والطريقة الدرامتكية هي تصوير الكتاب طبيعة الأشخاص غير مباشرة، والأديب لا يوضح بتفصيل عن الصفة الأشخاص و طبيعة و أعماله. ولكن الكاتب أو الأديب يترك القارئ بعادة التفكير أما كل الأشخاص في الرواية أو القصة يعرض شكله و نفسه يعلمه . واحيانا بالكلام أو الفعل و كذلك من الحادث الواقع[٢١].

**ج. الحبكة**

الحبكة من أهم العناصر الداخلية في النصوص الأدبية والحبكة هي حادثة رئيسية في الرواية التييوصل إلى الحادثة الأخرى المقبدة لتقوية الحادثة الأولى. وهي الموصلة بين العلة والمعلول[٢٢]. ولابد أن تكون الحبكة وحدة كاملة وشاملة في النصوص الأجنبية. الحبكة هي الخطة-المشروع و يتواصل ويتحرك بالعناصر في القصة. وفي إصطلاح آخر أن الحبكة هي مفتاح الحادثة في القصة التي تواصل الحادثة الأولى و غيرها بفائدة لتقوّي الحادثة الأولى والحبكة قد تكون العلة و المعول[٢٣].سمي بعض الناس حبكة القصة أوالرواية (plot) بالسرد (jalan cerita).

---

[٢١] Nurgiyanto, Burhan, ***Teori pengkajian fiksi,*** (Yogyakarta: Gajah Mada university press,٢٠١٥), hal: ٢٨٣.
[٢٢] Ibid, hal, ١٤٦
[٢٣] Novakovich, Josip, ***Berguru Kepada Sastrawan Dunia,*** (Bandung: Kaufa, ٢٠٠٣), hal: ٩٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في نظر أرسطا كانت نهاية الحبكة تنقسم إلى قسمين : الفرح في النهاية (*happy ending*) وحزن في النهاية (*sad ending*) و من ناحية الزمن كانت الحبكة تنقسم إلى قسمين هما: حبكة خطيئة أو مستقيمية (*progresif*) وحبكة نكصية (*regresif*). [٢٤]

و قال فيترائنوس (*petroinus*) تتضمن الحبكة على ثلاثة أجزاء ، الأول التقدم (*Exposition*)، والثان الصراع (*conflict*)، والثالث المخرج (*Denouvement*). [٢٥] كان ثلاث مراحل الحبكة:

- المرحلة الأولى تسمى بالمرحلة التعريفية تتضمن على ماسيذكر الكاتب في النهاية.
- المرحلة الوسطية تسمى بالمرحلة المعركية فيذكر النضال أو الخلاف والصراع في الرواية.
- المرحلة النهائية في الروايات أو القصص تمثل أخر الخصم أو النض التقع بين الشخصيات أو الأشخاص الأدبية[٢٦].

## د. الموضع

[٢٤] Ibid, ***Berguru Kepada Sastrawan Dunia,*** hal, ٩٨
[٢٥] Fanani, Zainuddin, ***Telaah Sastra,*** (Surakarta: Muhammadiyah University Press, ٢٠٠٢), hal: ٦٧
[٢٦] Novakovich, Josip, ***berguru kepada sastrawan dunia,*** (Bandung: kaifa, ٢٠٠٣), hal: ٣٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وليس الموعد في الرواية إنما يشير إلى مكان الحادثة ومتى وقعت تلك الحادثة فقط بل يتكون من ثلاثة العناصر الاساسية وهي المكان والوقت والاجتماع والموضع والموعد له وظيفة كمنطق الرواية التي يشكل الموضوع والحبكة.[٢٧]

ويتكون الموضع من ثلاثة عناصر، وهي موضع المكان وموضع الوقت، وتوضح منها كما يلى:

- موضع المكان

يعرض موضع الدكان على أمكان الموقع الواقع الذي يقص في القصة .تداول ممكن أن يمثل الأمكان بإسم المعينُّ والأول المعين ويمكن المكان المعين مجهولا.[٢٨]

- موضع الوقت

يتعلّق موضع الوقت تُسئلة " متى " يقع الموقع الذي يقص في القصة. وذلك مسئلة غالبا أن يقرن بالوقت الحقيقي، الوقت الذي يتعلّق أويستطيع أن يتعلّق بالتاريخ.[٢٩]

---

[٢٧] Burhan Nurgiyanto, ***Teori pengkajian fiksi***, (Yogyakarta: Gajah Mada university press,٢٠١٥), hal. ٣١٤
[٢٨] Ibid, hal, ٣١٤
[٢٩] Ibid, hal, ٣١٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

**هـ. الأمانة**

وأما الرسالة أو الأمانة فهي فكرة عن إدارة الكاتب لإلقائها إلى القراء وكثيرا ما هذه الأمنة وصاب خلفية مباسرة وتكون هذه الوصايا في الروايات الطويلة أكثر مما توجد في الروايات القصيرة لا سيما في القصة القصيرة .مكل من هذه الوصايا أو الأمانة على حسب منطور الكاتب أو فلسفة أو آراء كانت إجتماعية أو فردية.[٣٠]

**و. النص**

تحليل النص هو ينتمى لأحد مجلات فن الأدب كالقصة، والنص المسرحى، وهو النص الذى يتميّز بالعبارات الرصينة والأسلوب البلاغى، وتتميّز لغته بكونها فصحى، وخيالية من العيوب البنيويّة للكلمة.

يشمل تحليل النص استرجاع المعلومات، التحليل المعجمي لدراسة شيوع الكلمات، التعرف على الأنماط اللغوية، الترميز اللغوي، استخراج المعلومات، تقنيات التنقيب عن البيانات متضمنا تحليل الروابط والصلات، التصور، والتحليلات التنبؤية. والهدف الأساس من

[٣٠] Burhan Nurgiyanto, ***Teori pengkajian fiksi***, (Yogyakarta: Gajah Mada university press,٢٠١٥), hal. ٢٣٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هذه العمليات هو تحويل النصوص إلى بيانات قابلة للتحليل عن طريق تطبيقات معالجة اللغة الطبيعية والأساليب التحليلية. كذلك يصف هذا المصطلح تلك التطبيقات الخاصة بتحليل النص، سواء بشكل مستقل أو بالاشتراك مع الاستعلام وتحليل البيانات.[٣١]

النص هو التحليل الأدبي للنص في دراسة مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم تتكون من الأسلوب وتصوير البيان و التماسك الشكلى:

- **الأسلوب**

الأسلوب هو اللغة التي يستخدمها الكاتب أو الشاعر لتوصيل أفكاره و عواطفو و خيال إلى قرائة[٣٢].

- **تصوير البيان / البلاغة**

فهي تاذية المعنى الجليل واضحا بعبارة صحيحة فصيحة، لها فى النفص أثر خلاب، مع ملاءمة كل كلام للموطن الذى يقال فه، والأشخاص الذين يخاطبون[٣٣].

- **التماسك الشكلى**

---

[٣١] http/id.m.wikipedia.org/karya_sastra

[٣٢] محمد عبد الغنى المصرى، *تحليل النص الأدبي، بين بالنظرية والتطبيق* (عمان : سارع الجامعة الأدبية)، ٥٨

[٣٣] نفس الدراجع .ص: ٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التماسك الشكلى هو الترابط الجمل فى النص مع بعضها بعضا بوسائل لغوية معنوية، وهذا بهتم بالروابط التى تجري فى سطح النص أكثر من اهتمامه بالمشكل الدلالي أو المعنوى للنص. [٣٤]

**المبحث الثالث : لمحة عن المسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم**

أ. لمحة عن كتاب المسرحية" شمس النهار"

هذا الكتاب بترجم ونشر بالإنجليزية فى أمريكا (ثرى كنتنتز) واشنطن عام ١٩٨١م. و هذه مسرحية تظهرت على المسرح القومى. [٣٥]

مسرحية "شمس النهار" هي تعليمية والأعمال التعليمية في الأدب والفن من (كليلة ودمنه) إلى (حكايات لافونتين) إلى مسرحيات (بريخت) وغيرها من آثار هذا النوع، إنما تهدف إلى توجيه السلوك الفردى أو الاجتماعى.

كان المسرحية هو التّراث اليوناني و الإغريقي القديم هو أول من أوجد الفن المسرحي، ويعتقد بأنه يعود الى العصر المصري القديم (الفرعوني). المسرحية هي نوع من أنواع الفن التي تروي قصة معيّنة من خلال أشخاص (الممثلين) وتمثلّ

---

[٣٤] شحدة فارع وآخرين : *مقدمة فى اللغويات المعاصرة*، (دار وائل للنشر،عمان، الطبعة الأول، ٢٠٠٠م، ص٢٠١.

[٣٥] توفيق الحكيم، *شمس النهار*، (دار مصر للطباعة)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أفعالهم خلال المسرحيّة أحداث القصّة المرويّة، ويتّخذ كل ممثل في المسرحيّة دوراً يمثّل من خلاله شخصاً في القصّة.

و في تعريف الأخرى المسرحية هي قصة تمثيلية تعرض فكرة أو موضوعا أو موقفا من خلال حوار يدور بين شخصيات مختلفة ,و عن طريق الصراع بين هذه الشخصيات يتطور الموقف المعروض حتى يبلغ قمة التعقيد ,ثم يستمر هذا التطور لينتهي بان فراج ذالك التعقيد ,و يصل إلى الحل المسرحي المطلوب.[٣٦]

المسرحيّة تعد من أشكال الأدب ، ولكن تختلف المسرحيّات كثيراً عن بعضها البعض ، فبعض المسرحيّات تحتوي على نصوص و حوارات يقوم بها الممثلين. وبعضها الآخر من النّوع الصّامت ، وهناك نوع آخر و هي المسرحيّات الغنائيّة يغلب عليها الغناء وليس الحوار. ويعتمد لصاح المسرحيّة على قدرة الممثلين والحوار على تصوير القصّة وتمثيلها للحضور.

هذه المسرحية تحكي المسرحية عن الأميرة شمس النهار، وهي أصغر من أختيها، ولها شخصية مختلفة عنهما وقد اعتدنا هذه التيمة في القصص الشعبية وهي ترفض أن تتزوج كما تزوجت أختاها من شخصين لهما نفوذ وثراء، بل تريد أن تتزوج شخصًا يروقها فكره قبل أي شيء، ويخضع والدها لإرادتها، فيوافق على

[٣٦] Kamil, Sukron, ***Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern,*** (Jakarta: Rajawali Pers,٢٠١٢), hal ٥٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

طلبها بأن يتقدم إليها أي شخص من أي بلد من البلاد، ولو أجاب عن سؤالها المعتاد وهو ماذا ستفعل بي لو تزوجتني؟ بما يتوافق معها ستتزوجه مهما يكن مستواه الاجتماعي ومركزه المادي، ومن يفشل يعاقب بجلده ثلاث جلدات.

وإذا كان الفصل الأول من هذه المسرحية ممتلئًا بعناصر الفرجة والتشويق، والفصل الثاني أقرب لمسرح الطفل فإن الفصلين الثالث والرابع أقرب لمسرح الفكر، وفيهما يعرض الحكيم القضية التي عرضها من قبل، وهي علاقة الشخص المؤثر في شخصية تأثرت به.

**ب. توفيق الحكيم**

توفيق الحكيم ولد في الإسكندريّة لاسرة ميسورة ٩ أكتوبر ١٨٩٨. وكان والده إسمه إسماعيل الحكيم وهو قد سلك النيابة والقضاء، وكان من النخبة الممتازة التي ألّمت بالثقافة القانونية بمصر[٣٧].

توفيق الحكيم هو أديب وكاتب مصري أحد أشهر كتاب الرواية والأدب المسرحي العربي. كما أنه واحد من أهم الشخصيات البارزة في تاريخ الأدب العربي والمصري بالتحديد، وكان وضعه بين الجمهور المصري متذبذباً في الشارع المصري، ففي بعض الأحيان كانت أعماله توصف بالنجاح الباهر، وأحياناً أخرى كانت

[٣٧] وزارة الثقافة المركز القومى للاداب، *توفيق الحكيم الأديب المفكر الإنسان* ، ( الكتاب التذكين ، ط : ١، ١٩٨٨) ص : ٣٧٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

توصف بقمة الفشل ، فلم تكن جميع أعماله تنال اعجاب الجمهور، حيث أن هذه المسرحية كانت بدياة تيار مسرحي جديد أطلق عليه اسم المسرح الذهني، وعدد أعمال توفيق الحكيم كبير جداً ، ولكن على الرغم من كثر أعماله لا أن المسرحيات التي كتبها تم تمثيل عدد قليل فقط منها، وضلت معظم مسرحياتهم مكتوبة على ورق فقط.

"شمس النهار" هي مسرحية من المسرحيات لتوفيق الحكيم التي كتبها في سنة ١٩٨١م. و توفي توفيق الحكيم في ٢٦ يوليو ١٩٨٧ م في مدينة القاهرة.[٣٨]

ومن كتب المسرحية التى ألفها الكاتب توفيق الحكيم ونشرت باللغة العربية وهي:[٣٩]

- أهل الكهف : ١٩٣٣م
- شهرزاد : ١٩٤٣م
- براكسا أو مشكلة الحُكم : ١٩٣٩م
- يجماليون : ١٩٤٢م
- سليمان الحكيم : ١٩٤٣م

---

[٣٨] http://ar.m.wikipedia.org/wiki/ توفيق الحكيم

[٣٩] توفيق الحكيم، *الرباط المقدّس*، (مصر: مكتبة مصر، مجهول السنة) ص : ٥-٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- الملك أوديب : ١٩٤٩م
- مسرح المجتمع : ١٩٥٠م
- الأيدي النّاعمة : ١٩٥٩م
- إيزيس : ١٩٥٥م
- الصفقة : ١٩٥٦م
- المسرح المنوّع : ١٩٥٦ م
- لعبة الموت : ١٩٥٧م
- أشواك السّلام : ١٩٥٧م
- رحلة إلى الغد : ١٩٥٧م
- السلطان الحائر : ١٩٦٠م
- يا طالع الشجرة : ١٩٦٢م
- الطّعام لكل الفم : ١٩٦٣م
- شمس النهار : ١٩٦٠م
- مصير صرصار : ١٩٦٦م
- الورطة : ١٩٦٦م
- مجلس العدلّ : ١٩٧٢م

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- الدّنيا رواية هزليّة : ١٩٧٤م
- الحمير : ١٩٧٥م

تبحث الباحثة عن العناصر الداخلية وتأخذها من كتاب برهان نورغيانطو " teori pengkajian fiksi" الذي يحتوى على الموضوع، الشخصية، الحبكة، الموضع، الأمنة، والأسلوب. وتشرح الباحثة الإختصار من مسرحية ومؤلف. لأن الرائعة لاتخلة عن مؤلفها. فلذلك من بيانات السابقة، أخذت الباحثة العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

# الباب الثالث

## منهجية البحث

إما هذا البحث فتقدم الباحثة "العناصر الداخلية في مسرحية شمس النهار لتوفيق الحكيم" تعرض الباحثة في هذا البحث منهجية الدراسية : مدخل البحث ونوعه، بينات البحث ومصادرها، أدوات جمع البيانات، طريقة جمع البيانات، وخطوات البحث.

### أ. مدخل البحث ونوعه

المنهج الذي تستخدم الباحثة في هذا البحث هو المنهج الكيفي يعني الإجراء الذي ينتج البيانات الوصفية المتصورة أو المقولة عن أوصاف الإفراد والسلوك المتبع[٤٠] و أما من حيث نوعه فهذا البحث من نوع الوصف التحليلي.

### ب. بيانات البحث ومصادرها

إن البيانات في هذا البحث هي الأحرف أو الألفاظ أو الكلمات أو الجمل التي تدل على العناصر الداخلية في مسرحية شمس النهار لتوفيق الحكيم.

وأما مصادر البيانات نوعان:

---

[٤٠] Moleong, Lexy ***Metodologi Penelitian Kualitatif,edisi Revisi,*** ( Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٠), hal : ٤



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. البيانات الأساسية (Data Primer) هي البيانات التي تجمعها الباحثة وايتنباطها وتوضيحها من المصادر الأولى.[٤١] فالمصادر الأولية مأخوذة من جملة أو كلمة التي توجد أنواع العناصر الداخلية في المسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم.

١. البيانات الثانوية (Data Sekunder) تأخذ من المراجع الأخرى واستنبطها وتوضيحها في النشرة العلمية أو المجلات عادة.[٤٢] و المصادر الثانوية في هذا البحث هي الكتب المتعلقة بالعناصر الداخلية و مسرحية.

**ج. أدوات جمع البيانات**

أدوات جمع البيانات هي الآلة التي تستخدمها الباحثة لمقياس المظاهرة العالمية أي الإجتماعي.[٤٣] أما في جمع البيانات فيستخدم هذا البحث الأدوات البشرية أي الباحثة نفسها.

**د. طريقة جمع البيانات**

وهي طريقة عملية لجميع البيانات و المعلومات على طريقة وثائقيّة، طريقة نظر الوثائق الموجودة في مكان معيّن من الكتب و غير ذلك[٤٤]. وطريقة وثائقية في هذه الدراسة وهي أن تقرأ الباحثة مسرحية "شمس النهار " عدة مراة لتستحرج

---

[٤١] Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D* (Bandung: ALFABETA, ٢٠٠٧) hlm.١٣٧

[٤٢] *Ibid*, hlm. ١٣٧

[٤٣] *Ibid.*, hlm. ١٠٢

[٤٤] Arikunto, Suharsini, ***Prosedur Penelitian Sastra Pendekatan Praktik,*** (Jakarta :Rineka Cipta,٢٠١٣), hal : ٢٧٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

منها البيانات التي تريدها، ثم تقسم تلك البيانات وتصنفها حسب العناصر المراد تحليلها لتكون هناك بيانات عن الشخصيات وبيانات عن الموضوع و شخصية و الموضع و الحبكة والأمنة والأسلوب.

**هـ. تحليل البيانات**

طريقة تحليل البيانات التي تستخدمها الباحثة هي طريقة التحليل الكيفية عند ميليس و هيبيرمان (Miles dan Heberman) ويتكون تحليل البيانات من ثلاث خطوات، وهي[٤٥]:

١. تحديد البيانات : وهنا تختار الباحثة من البيانات عن العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم (التي جمعها )ما يراها مهمة وأساسية وأقوي صلة بأسئلة البحث.

٢. تصنيف البيانات : وهنا تصنيف الباحثة البيانات عن العناصر الداخلية في مسرحية " شمس النهار " لتوفيق الحكيم. (التي تم تحديدها )حسب النقاط في أسئلة البحث.

٣. عرضها البيانات وتحليلها ومناقشتها : هنا تعرض الباحثة البيانات عن العناصر الداخلية في مسرحية " شمس النهار "لتوفيق الحكيم( التي

[٤٥] Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D* (Bandung: ALFABETA, ٢٠٠٧), hlm.٢٤٦ - ٢٥٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تحديدها وتصنيفها) ثم تفسرها أو تصنفها ثم تناقشها وربطها بالنظريات التي لها علاقة بها.

**و. اجراءات البحث**

تتبع الباحث في إجراء بحثها هذه المراحل الثلاثة التالية:

١. مرحلة التخطية : تقوم الباحثة في هذه المرحلة بتحديد الموضوع بحثها ومركزتها، وتقوم بتصميمها، تحديد أداواتها، ووضع الدراسات السابقة التي لها ببحثها وتناول النظريات التي لها علاقة ببحثها.

٢. مرحلة التنفيد : تقوم الباحثه في هذه المرحلة بجمع البيانات، وتحليلها و مناقشتها.

٣. مرحلة الانهاء : في هذه المرحلة يكمل الباحثة بحثة وتقوم بتغليفها وتجديدنا .ثم تقدم للمناقسة للدفاع عنها ,ثم تقوم بتعديلها وتصحيحها على اساس ملاحطات المناقشين.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

# الفصل الرابع

# التحليل

## العناصر الدخلية في مسرحية " شمس النهار" لتوفيق الحكيم

إن التحليل الداخلي هو أحد المناهج التركيبية في دراسة الأدب وهذا المنهج ترتبط بالجمال الأدبي أو بالفن الأدبي. التي تجعل الإنتاج إنتاجا أدبابيا. وهي التي وجدها القراء فعلينا في مطالعتهم على النصوص الأدبية كمثل المسرحية.

بعد أن قرأت وترجمت الباحثة مسرحية " شمس النهار" لعلى توفيق الحكيم ثم حللتها، وجدت البيانات التي تدل على أقسام العناصر الداحلية فيها، وهي كمايلي:

أ. **الموضوع**

كان المراد بالموضوع لأحد النصوص الأدبية هو الفكرة من القصة. والمؤلف في تأليف حكاية لا يحاكى إلا بالهدف أي يدخل فيها الأشياء عن مسألة الحياة ورأي المؤلف عن هذه الحياة والحوادث فيها وذكر شخصية القصة وكلها من فكرة المؤلف.[٤٦]

[٤٦]Jakob Sumardjo dan Saini, *Apresiasi Kesusastraan*, ( jakarta: pt, gramedia pustaka umum, ١٩٩٧), ٧٣.



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إن موضوع في هذه المسرحية يعنى جهاد الحب الأميرة شمس النهار وهي لا تريد ان تتزوج ابناء الملوك من خِيرة الأُمراء وأغنى السلاطين، لأنها تريد من ينكحها له فكرة واحدة معها.

ويمكن العثور فى التعبير التالي.:

- السلطان: سنرى ماذا سنصنعين أنت لنفسك!

شمس: يكفى أن أصنعها بنفسى

السلطان: نفذ لها طالبها أيها الوزير!

الوزير: فوراً..سأطلق المنادين فى البلد ينادون: كل من يتقدم لطلب يد الأميرة شمس النهار ويفشل يُجلَد ثلاث جَلدات!

شمس: بل يجب أن ينادوا قبل ذلك: إن أهل البلد جميعا بغير تمييز لهم الحق أن يتقدموا و يبطلبوا يد شمس النهار![٤٧]

بيّن الحوار يعنى شمس النهار تستعد لإختيار الزوج من أحد مرشح في جميع البلدان.

---

[٤٧]توفيق الحكيم، *شمس النهار*، ص ٢٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- شمس: يجب أولا أن أنتهى إلى موقف، قل لى يا قمر الزمان...لو فرض وصرت زوجتك ألا تستطيع أن تصنع بى شيئا أخر غير العجين و الخيز و الغريف...

قمر: لا تصنعين أنت شيئا...لماذا لا تصنعين أنت شيئاً بالآخرين؟

شمس: ماذا تقول؟

قمر: أريد أنا بدورى أن أسألك : لو فرض وتزوجتك فماذا أنت صانعة بى؟

شمس: الواقع أنى...[٤٨]

بيّن الحوار يعنى بداية الحب شمس النهار التى ترغب من أحد المرشح يعنى قمار الزمان.

- شمس: (تدلك قدمها) اه

[٤٨] توفيق الحكيم، *شمس النهار*، ص ٤٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

قمر: تبعت أيها الجندى الهمام!؟ يظهر أن قدميك الرقيقتين لم تتعودا المشى فى الطريق الوعر! أصابهما الورم فيما أرى...

شمس: اسكت أرجوك[٤٩]

بيّن الحوار يعنى بداية الرحلة شمس النهار مع قمر الزمان لتترك القصر.

- قمر: لاتعرفينى؟

شمس: أعرف أنك صانعى... ولكنى لا أعرف حقيقتك. لا أعرف ما بداخلك...لا أرى قلبك

قمر: قلبى

شمس: نعم هناك رجل آخر...أنا الذى صنعته، أعرفه... أعرف ما بداخله...وأستطيع أن أرى قلبه

قمر: من هو؟ الأمير حمدان؟

شمس: نعم...حمدان

قمر: أتحبينه؟

[٤٩] توفيق الحكيم، *شمس النهار*، ص ٦٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

شمس: لا أتكلم بعد الحب[٥٠]

بيّن الحوار يعنى وقع صراء المحبة عن القمر وشمس النهار بسباب لقاء شمس النهار بالأمير حمدان.

**ب. الشخصيات**

قال جبور عبد النور في "معجم الأدب" إن الشخصية هي العمال الأساسي في تحقيق الآثار الفنية، وهي التي تسبغ عليها طابعا خاصا. فإذا ما سيطرت شخصية الفنان على آثاره خرج من دائرة التقليد والمحاكاة، في دروب البداع والتميز عن الآخرين.[٥١]

وتنقسم الشخصية إلى قسمين الشخصية الرئيسية أو الأساسية والشخصية الثانوية.[٥٢]

- الشخصية الرئسية أو الأساسية (central character )
- الشخصية الثانوية (pripherial character)

---

[٥٠] توفيق الحكيم، شمس النهار، ص ١٦٤

[٥١] جبور عبد النور، *المعجم الأدبي*،( بيروت : دار العلم المعالمين ، ١٩٧٩)، ١٤٧ .

[٥٢] Nurgiyantoro, Burhan, ***Teori Pengkajian Fiksi,*** (Yogyakarta : Gajah Mada University Press, ٢٠١٠), hal: ١٧٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- أما الشخصية الأساسية في مسرحية "شمس النهار" لعلى توفيق الحكيم فمنها:

**١) شمس النهار**

شمس النهار (الشخصية الرئسية) هي الأميرة السلطان النعمان من مرأة جميلة واثقة من نفسه و ماهرة وبرّة الولدين. ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

الوزير: منذ الصغر والأميرة شمس النهار هكذا يا مولاى ! عجيبة فريدة فى نوعها...برعت فى ركوب الخيل واللعب بالسيف و قراءة الكتب وإطالة التامل و الزهد فيما يعجب و يبهر...

السلطان: كل هذا محتمل إلا إرادتها تلك. إلاّ ذلك الشرط الذى وضعته للزواج.[٥٣]

- أما الشخصية الثانوية في مسرحية "شمس النهار" لعلى توفيق الحكيم فمنها:

**١) قمر الزمان**

قمر الزمان (الشخصية الثانوية الأولى) رجل مسكيناً و شجاعاً هو مرشّح من هؤلاء الذين هموا خطبة الأميرة الشمس النهار. ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

---

[٥٣] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- المنظر الثانى فى الفصل الأول:

شمس: (لقمر) متى تريد عقد الزواج؟

قمر: الزواج؟ ومن قال لك إنى أريد أن أتزوج؟

شمس: عجباً ! أكنت تظن كل هذا مزاحاً يا هذا؟

قمر: ولكنى ليس مع نقود !

شمس: نفرضك مؤقتاً [٥٤]

- المنظر الثالث فى الفصل الثانى:

شمس: انتظر يا قمر !

قمر: (يلتفت إليها بعنف) أولا اسمى ليس بقمر...ولا قمر الزمان! ولست بأمير ، ولا بشىء على الإطلاق، ولا أعرف من هو أبى، ولا من أمى. نشأت بين الناس فى حى بسيط و عمك راعى غنم...ثم حطابا، ثم نجاراً، ثم مؤذنا بمسجد...ثم مرتل قرآن، ثم معلم صبيان.....هكذا [٥٥]

---

[٥٤] *نفس المراجع*، *شمس النهار*، ص ٤٦

[٥٥] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١٧٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

**٢) السلطان النعمان**

السلطان النعمان الشخصية الثانوية هو ملك عادل، ودعم كل ما فعلت ابنته.

ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

قمر: اطمئن يا مولاى !

السلطان: إنى لا أعرف عنك شيئاً...وأصارحك أنى ما كنت أختار لا بنتى رجلا مثلك، وأنى لست راضيا على الإطلاق عن كل هذا الذى حدث، ولا عن هذه الأوضاع التى لا يقلبها أحد، ولكنى على الرغم من كل ذلك أشعر بشيء داخل قلبى يجعلنى أطمئن إليك...

قمر: كن دائما مطمئناً يا مولاى! [٥٦]

**٣) الأمير حمدان**

الأمير حمدان الشخصية الثانوية الأمير شجاعة، العناد ولكن يائس بسهولة.

ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

---

[٥٦] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ٥٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأمير: فليكن...لقد صممت على السير إلى النهاية...

شمس: دون تخاذل أو تذمر!

الأمير: أطمئن ! ما عليك الا أن ترشدنى إلى ما بنبغى

شمس: سيكون الأمر قاسيا عليك

الأمير: إنى مستعد

شمس: فلندأ إذن من الآن[٥٧]

**٤) الوزير**

هو وزير السلطان النعمان، ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

الوزير: وهل سبق لى أن تخليت عن عملى !

السلطان: كثيراً...العمل السهل تقوم به...والعمل الصعب تتخلى عنه الله تعالى !

الوزير: وأى بأس أن أسأل الله المعونة ؟

السلطان: ولماذا لا أسأله أنا مباشره، وأوفر المرتب!

الوزير: مرتبى على كل حال ليس بالمبلغ الباهظ!

---

[٥٧] *نفس المراجع*، ص ١٥٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

السلطان: أعرف ذلك...ولكنى لا أتكلم عن المرتب الرسمى ! [٥٨]

**٥) الرجل الأول**

هو مرشّح من هؤلاء الذين هموا خطبة الأميرة الشمس النهار، ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

الوزير: رجل بالباب يريد التقدم

السلطان: يتفضل طبعاً

الوزير: (للجندى) أدخله !

السلطان: (لشمس النهار) لهلى وعسى !

شمس: سنرى !

الرجل: (يدخل) السلام عليكم يا مولان السلطان، ويا مولاتى الأميرة...

السلطان: وعليكم السلام

الرجل: جئت من بلاد بعيدة ساعياً إلى المطلب الأسمى، وهو يد الأميرة شمس النهار

[٥٨] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

السلطان: وهل تعرف ما ينتظرك؟

رجل: أعرف...وأنا على استعداد [٥٩]

**٦) الرجل الثانى**

هو مرشّح من من هؤلاء الذين هموا خطبة الأميرة الشمس النهار، ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

الوزير: مجازف آخر

السلطان: طبعاً يدخل وهو وحظه !

الوزير: (للجندى) أدخله !

السلطان: لعل

الوزير: وعسى

الرجل الثانى: (يدخل) السلام عليكم على السلطان نعمان، وعلى الأميرة شمس النهار...

السلطان: وعليكم السّلام

[٥٩] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ٢٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الرجل الثاني: جئت إليك ماداً يدى بالدعاء، وسائلا أن تعطينى يد الشمس من كبد السماء...وهو مطلب لو تعلمون عسير!![٦٠]

**٧) الملاحظ**

هو ملاحظ الخزانة من الأمير حمدان، ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

شمس: (تظهر فجأة بالسيف) أضبط

الملاحظ: الجنود !

قمر: (صائحا) لا تتحركا ! جنود الأمير خلفنا.

الملاحظ: نحن لم نفعل شيعاً

المساعد: نحن أبرياء

قمر: وهذه الصرة ؟

الملاحظ: أموالنا الخاصة

قمر: ولماذا تخبئو نها هكذا

الملاحظ: نحن أحرار، نخبعها حيث شئنا

قمر: ومن أين لكم هذه الأموال ! [٦١]

---

[٦٠] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ٣١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## ٨) المساعد

هو مساعدة الخزانة من الأمير حمدان، ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

قمر: وما هي أعمالكم ! (للملاحظ) ماذا تعمل أنت؟

الملاحظ: أنا ملاحظ الخزانة

قمر: خزانة الأمير ؟

الملاحظ: نعم

قمر: (للمساعد) وأنت؟

المساعد: مساعده

قمر: عظيم جداً، ملاحظ الخزانة ومساعده سرقا الخزانة

الملاحظ: لسانك يا رجل ! نحن لسنا لصوصا ! حاشا الله ! قلنا لك هذه أموالنا من مرتباتنا

المساعد: ومن ادخارنا طول حياتنا[٦٢]

---

[٦١] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ٨١

[٦٢] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ٨٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

**٩) التابع**

هو التابع في قصر الأمير حمدان، ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

التابع: بماذا يأمر مولاى اليوم !

الأمير: اليو ككل يوم...ماذا يمكن أن تقدم اليوم من جديد ؟

التابع: الا يطلب مولاى اليوم – مثلا – لوناً خاصا من ألوان الطعام ؟[٦٣]

**١٠) الخازن**

هو خازن البيت المال فى القصر الأمير حمدان، ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

الخازن : مولاى يطلبنى ؟

الأمير : نعم، أخبرنى أيها الخازن، هل سرق شئ من الخزانة؟

الخازن: لا يا مولاى مطلقا

الأمير: هل أنت متأكد ؟

الخازن: كل التأكد

[٦٣] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١١٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأمير: كل ما فى الخزائن موجود؟

الخازن: لم ينقبص دينار[٦٤]

**١١) الحارس**

هو الحارس في قصر الأمير حمدان، ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

الأمير: (للحارس) تعال أيها الحارس، قل لى ماذا تحرس؟

الحارس: الباب يا مولاى

الأمير: أى باب؟

الحارس: باب الخزانة

الأمير: الباب فقط ؟

حارس: الباب [٦٥]

**١٢) الحاجب**

هو الحاجب في قصر الأمير حمدان، ويتضح ذلك في المحادثة كما يلي:

الحاجب: ملاحظ الخزانة ومساعده يلتمسان المثول

الأمير: اللصان ! قبضوا عليهما ؟

---

[٦٤] *نفس المراجع*، ص ١٢٢

[٦٥] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١٢٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الحاجب: ليسا مقبوضا عليهما يا مولاى إنهما وحدهما أدخلهما ! [٦٦]

[٦٦] *نفس المراجع*، ص ١٢٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

| جدول الشخصيات في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم | | |
|---|---|---|
| **الشخصية الرئسية :**<br>الشخصيات التى تؤثر على المسرحية من بداية إلى نهاية القصة | ١. شمس النهار | |
| **الشخصية الثانوية :** | ١. قمر الزمان<br>٢. الأمير حمدان | الشخصيات التى ما تظهر جنباً إلى جنبٍ مع ظهور الشخصية الرئسية |
| | ٣. السلطان النعمان<br>٤. الوزير<br>٥. الرجل الأول<br>٦. الرجل الثانى<br>٧. الملاحظ<br>٨. التابع<br>٩. الخازن<br>١٠. الحارس | الشخصيات التى تظهر لحظة في القصة |

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

| | | |
|---|---|---|
| | ١١. الحاجب | |

## ج. الحبكة

الحبكة من أهم العناصر الداخلية في النصوص الأدبية والحبكة هي حادثة رئيسية في الرواية التييوصل إلى الحادثة الأخرى المقبدة لتقوية الحادثة الأولى. وهي الموصلة بين العلة والمعلول. [٦٧]

أما الحبكة في المسرحية شمس النهار يعنى حبكة المتقدم (*progresif*) تتكون فيها ثلاثة مراحل من المسرحية شمس النهار لتوفيق الحكيم:

- المرحلة الأولى المقدمة:

امّا مقدمة المسرحية شمس النهار لتوفيق الحكيم يعنى في الفصل الأول المنظر الأول، تدبر لزواج من الأميرة شمس النهار. يتضح على هذا الحوار:

الوزير: عند فكرة يا مولاى!

السلطان: أخيراً ! قل ولأسرع !

الوزير: نقبل الشرط

السلطان: أهذه هى الفكرة !

[٦٧] Nurgiyanto, Burhan, ***Teori pengkajian fiksi***, (Yogyakarta: Gajah Mada university press,٢٠١٥), hal ٢٨٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الوزير: نقبل الشرط مع التعديل

السلطان: أى تعديل ؟ إن الشرط هو أن يمر الناس كلهم تحت شباً كها وهى تختار من بينهم بدون تمييز!

الوزير: نلى ذلك ! مع تحفظ بسيط : هو أن تسمح لنا بإجراء فرز مبدئى، وبذلك تستبعد كل من ليس جديراً بها

السلطان: أصبت، نعم وربما استطعنا التحايل، فدسسنا بعض الأمراء، وحصرنا الاختيار فيهم

الوزير: هذا هو غرضى

السلطان: لابأس بالفكرة.. فلنستدع إذن شمس النهار ونقنعها بهذا التحفظ البسيط !

الوزير: البسيط جداً [٦٨]

- المرحلة الثانية هي الصراع:

الصراع من المسرحية شمس النهار لعلى توفيق الحكيم يعنى :

١. تركت الأميرة شمس النهار من قصر السلطان نعمان لتسير على رجل تحبهُ، يتضح على هذا الحوار:

[٦٨] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

شمس: سأذهب معه

السلطان: وتتركينني يا بنتي ؟ تتركيني يا شمس النهار ؟!

إنك يا أبي كنت تعرف أني سأتركك يوما

السلطان: نعم....ولكن ليس على هذا النحو

شمس: هذا النحو هو الذى أرتضية لنفسى !

السلطان: بئس ما ارتضيت لنفسك !

شمس: إنك يا إبى وعدتنى أن تترك لى مصيرى أصنعه بنفسي...تذكر وعدك !

السلطان: نعم....ولكنى ما كنت أظن الأمر بهذا السوء !

شمس: انفض يدك عنى إذن .... واجعل كأنى لا أنتمى إلييك

السلطان: أنت فعلا لا يمكن أن تنتمى إلىّ

شمس: دعنى إذن أذهب يا أبى

السلطان: اذهبى ![٦٩]

---

[٦٩] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ٥٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. وقع صراع المحبة عن القمر وشمس النهار بسباب لقاء شمس النهار بالأمير حمدان، يتضح على هذا الحوار:

شمس: (تنظر إليه ملياً) أنا لا أعرفك ...

قمر: لا تعرفينني !!

شمس: أعرف أنك صانعى ... ولكنى لاأعرف حقيقتك. لا أعرف ما بداخلك... لاأرى قلبك

قمر: قلبي؟

شمس: نعم، هناك رجل آخر...أنا الذى صنعته، أعرفه، أعرف ما بداخله... وأستطيع أن أرى قلبه.

قمر: من هو؟ الأمير حمدان ؟

شمس: نعم حمدان

قمر: أتحبينه؟

شمس: لاأتكلم بعد عن الحب

قمر: أرأيت ؟ إذن لقد كنت أنا على حق عندما تركتك طليقة الإرادة...هاقد جاءت ساعة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الاختيار...واتحبه قلبك بالفعل إلى الشخص الذى

شمس: لم يتجه إلى أحد

قمر: ولكنه بدأ على كل حال يشعر بمن هو أقرب إليه

شمس: ربما

قمر: نعم، الأميرة و الأمير ها هى الأوضاع قد عادت إلى أصلها ! [٧٠]

- المرحلة الثالثة هي الختامة من المسرحية:

امّا الختام من المسرحية شمس النهار وقمر الزّمان أنهما لا يمكنان الاجتماع ويختران النسيان ومواصلة حياتهما بعضهما بعضا، يتضح على هذا الحوار:

قمر: نعم، ولكن ليس من حقى أن أرغمك على التشرد طول حياتى....ليس من أجل هذا تكونت كل هذا التكوين ! إنه من أجل هذا تكونت كل هذا التكوين ! إنه من أجل أن تصنعى شيئاً مفيداً....انك تنتظرين من حمدان

[٧٠] نفس المراجع، شمس النهار، ص ١٦٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أن يصلح بلده...وبلدك فيما أعتقد ليست خيراً من بلده....

شمس: معنى ذلك

قمر: نعم، معنى ذلك أن تسلكى نفس طريق حمدان وأن تعودى إلى بلدك، وتعملى على إصلاحه

شمس: بمفردى؟

قمر: نعم، بمفردك، شعبك محتاج إليك...ولن يقبل تغييراً وإصلاحا إلا منك وحدك، النابتة منه، الناشئة فيه...

شمس: وأنت؟

قمر: أعود إلى حياتى .... حياتى التى يجب أن أعيشها...مع أولئك الدين نشأت بينهم

شمس: وسعادتنا؟

قمر: فلنفكر فى سعادة الآخرين

شمس: أى حياة مرهقة تلك التى تنتظرنى !

قمر: أصحاب الرسالات لا يستريحون

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

شمس: أما من حل آخر؟

قمر: توجد حلول كثير، ولكننى اخترت الأصعب

شمس: نعم و الأقسي !

قمر: ولكنه الأجدر بشخصيتك

شمس: هل تظن أيها الحبيب أنى سأستطيع الصمود

قمر: تستطعين أكثر منى...وليس من المناسب الآن أن أكشف لك عن فداحة ما أتحمل، ولكنى لا بد لنا من الشجاعة!

شمس: ما دمت تريد ذلك، فهو إذن الأصوب

قمر: ودعاً يا شمس النهار !

شمس: ودعاً يا قمر الزمان ! [٧١]

## د. الموضع

الموضع هو مكان وزمان الذي تجري فيه حوادث القصة المدخولة في موضع الإجتماع الموجودة في النص الأدبي[٧٢].

---

[٧١] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١٧٥

[٧٢] Nurgiyanto, Burhan, ***Teori pengkajian fiksi***, (Yogyakarta: Gajah Mada university press,٢٠١٥), hal ٢١٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ويتكون الموضع في المسرحية "شمس النهار" لعلى توفيق الحكيم وهي: الموضع المكان والموضع الزمانى.

**١) الموضع المكان**

- فى القاعة الكبرى فى قصر السلطان نعمان، يتضح على هذا الحوار:

السلطان: قلت لك دبرنى ياوزيرى!

الوزير: التدابير الله يا مولانا السلطان!

السلطان: سمعتها منك عشرين مرة! طبعاً التدبير الله! لكنك أنت وزيرى...وهذه وضيفتك:تفكر معى وتدبير لى، هل تريد أن تقبض أنت المرتب، وتترك العمل يتولاه عنك االه![٧٣]

- فى الخلاء على مقربة من نهر وأشجار، يتضح على هذا الحوار:

شمس: (تدلك قديمها) آه

قمر: تعبت أيها الجندى الحمام؟ يظهر أن قدميك الرقيقتين لم تتعودا الشى فى الطريق الوعر! أصابهما الورم فيما أرى

[٧٣] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

شمس: أسكت أرجوك

قمر: كان بودى أن أحملك بعض الطريق، لولا خوفى أن يلمحنا أحد ويقول: ما هذا الجندى السلح الذى يحمل هكذا على الظهر، كالحمل الرضيع!

شمس: سخريتك سخيفة!

قمر: جائز

شمس: بدلا من كلامك الفارغ اصنع شيئاً مفيداً[٧٤]

- فى قصر الأمير حمدان، يتضح على هذا الحوار:

التابع: بماذا يأمر مولاى اليوم!

الأمير: اليوم ككل يوم...ماذا يمكن أن تقدم اليوم من جديد؟

التابع: ألا يطلب مولاى اليوم – مثلا – لوناً خاصا من ألوان الطعام؟

الأمير: أيوجد شئ غير اللحوم، والطيور، والأمساك، والخضر، والنبقول، والفاكهة، والفطائر، والحلوى، خلاف المملحات، المخلات، والثلجات الى آخره.[٧٥]

---

[٧٤] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ٦٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## ٢) الموضع الزماني

في الوقت الذى الحوار بين المساعد و الملاحذ وشمس و قمر، قبل ذهبت الى قصر الأمير حمدان لردت المال الى الخزينة، يتضح على هذا الحوار:

شمس: أخبرونا، هل المدينة بعيدة من هنا؟

الملاحظ: إنها خلف هذه الجبال

المساعد: على ميسرة ربع نهار

قمر: إذن لوقمنا من هنا بعد إطعاما الجياد، فإننا نصل إليها قبيل دخول الظلام؟

المساعد: ربما بعد ذلك بقليل

قمر: (لشمس) هذا خير من مبيتنا هنا، واضطرارنا إلى مناوية الحراسة لهما طول الليل.

شمس: حقا، هذا هو الرأى

قمر: فلنقم إذن الآن ونذهب كلنا إلى الخيول، نطعمها معاً ونمضى[٧٦]

---

[٧٥] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١١٠

[٧٦] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١٠٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

**هـ. الأمانة**

الأمانة فهي فكرة عن إدارة الكاتب لإلقائها إلى القراء وكثيرا ما هذه الأمانة أصاب خلفية غير مباشرة وتكون هذه الوصايا في الروايات الطويلة أكثر مما توجد في الروايات القصيرة لاسيما في القصة القصيرة. فكل من هذه الوصايا أو الأمانة على حسب منطور الكاتب أو فلسفة أو أراء كانت إجتماعية أو فردية. [٧٧]

المسرحية" شمس النهار " لعلي توفيق الحكيم توفير العديد من الفوائد لكاتبنا معين. بين الرسالة الأخلاقية التي نقلها المؤلف للقارئ ما يلي:

الأمانة الواردة في مسرحية شمس النهار وهي العدل وبرّ الوالدين والتفكير قبل العزم وعدم الإسراف والإعتماد على النّفس.

امّا النصيحة في هذه المسرحية الإيمان بالله و طلب العلم وذو يقين والمسئولية عن الأمور وثفة النّفس والصبر والقناعة والتواضع والإعتماد على النّفس وعدم الإسراف والعدل والصدق والتعاون وانتهاز الفرصة والحب بين المخلوفات وخفظ السان والعمل لأجل المنفعة والإمساك على الغضب والجدّ ولاجتهاد والأنتباه عن الحياة.

---

[٧٧] Nurgiyanto, Burhan, ***Teori pengkajian fiksi,*** (Yogyakarta: Gajah Mada university press,٢٠١٠),٣٢٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأمانة في مسرحية شمس النهار تعرض (الإعتماد على النفس) يتضح على هذا الحوار :

قمر: أنا أقوم وأبحث عن الطعام ؟! العفو؟ لقد تركت قصرك وراء ظهرك... هناك كل شئيقدم إليك وأنت جالسة في فراشك! أما هنا فكل شئ يجب أن تصنعيه بنفسك !

شمس: ولكنى الآن متعبة

قمر: وأنا مثلك متعب ، أنسيت أنك رجل مثلى!؟ بل وتمتاز ين عنى بأنك جندى مدجج بالسلاح !

شمس: (تنهض متحاملة) وهو كذلك

قمر: (ينهض) أنا أيضا سأبحث عن طعامى بنفسي ، حتى لاأكون عالة عليك ! [٧٨]

الأمانة في مسرحية شمس النهار تعرض (الصبر) يتضح على هذا الحوار :

الأمير: أنت يا بدر انسان لطيف ! ومن أجلك أحتمل أى مصيبة؟

قمر: مصيبة؟

[٧٨] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ٦١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

شمس: صبراً يا قمر ! صبراً أرجوك !

قمر : صبرت... [٧٩]

## و. تحليل النص

النص هو التحليل الأدبي للنص على دراسة مسرحية تتكون من الأسلوب و تصوير البيان والتماسك الشكل.

### أ. الأسلوب

الأسلوب هو سلوك المؤلف استعمال اللغة كوسيلة إرسال النثر الأدبي الخيالي. أما الأسلوب في تحليل مسرحية شمس النهار لعلى توفيق الحكيم:

- سهولة اللغة المستخدمة في هذه المسرحية
- تستخدم اللغة الفصحى حتى أن يفهمها

### ب. تصوير البيان

أما تصوير البيان في مسرحية شمس النهار لعلى توفيق الحكيم:

- السلطان: يا وزيرى

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو النداء

- السلطان: ولماذا لاأسأله أنا مباشره، وأوفر المرتب؟

[٧٩] *نفس المراجع*، شمس النهار، ص ١٥٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو الإستفهام

- شمس: اجلده !

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو الأمر

- شمس: قلت اجلده ! سمعت الآن؟

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو الأمر والكلام الإنشائى وهو الإستفهام

- شمس: انتظر !

السلطان: تنتظر إلى متى يا ابنتى؟

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو الأمر والكلام الإنشائى وهو الإستفهام و الكلام الإنشائى وهو حرف النداء

- السلطان: لا تذهب !

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو النهى

- شمس: دعنى إذن أذهب يا أبي!

السلطان: اذهبى!

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو حرف النداء والكلام الإنشائى وهو الأمر

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- قمر: اطبخى!

شمس: بالطبع السمكة ستكون مشوية!

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو الأمر

- شمس: وأنت يا قمر؟

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو حرف النداء ة

الكلام الإنشائى وهو الإستفهام

- المساعد: نعم وأسرع!

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو الأمر

- الأمير: وأين مساعده؟

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو الإستفهام

- قمر: إلى أين؟

شمس: نتزوج

قمر: نتزوج؟ **الآن؟**

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو الإستفهام

- شمس: اسمع يا قمر!

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو حرف النداء

الكلام الإنشائى وهو الأمر

- الأمير: اسكت أنت!

تلك جملة تشتمل على الكلام الإنشائى الطلبى وهو الأمر

**ت. التماسك الشكلى**

- الإحالة *Referensi*

هي تحقق من خلال الوسائل النحوية التالية: الضمائر وأسماء الاشارة والأسماء الموصولة، وغيرها. والإحالة في هذه مسرحية الحوار بين أشخاص كما يلى:

السلطان: سمغبار لتكنيسه!.

السلطان: أعرف ذلك ، ولكنى لا أتكلم عن المرتب الرسمى

الوزير: المملكة كلها .. من كبار وصغار .. وأنت يا مولاى الذى أردت ذلك ..

الوزير: قلت: هذه هى المرتبات الرسمية ، وبعد ذلك كل واحد وشطارته

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

السلطان: كل واحد وشطارته ليس معناها ، ومع ذلك الشطارة زادت كثيرا

السلطان: حقا ، إلا ابتنى المغفلة ، وانت يا وزيرى لا تريد أن تفكر لى فى حل لهذه المشكلة !

- الخذف *Elipsis/ pelepasan*

هو يتم الخذف عندما تكون هناك أقران معنوية أو مقالية تؤمى إليه وتدل عليه حتى لا يوصف النص بالركاكة والضعف. والخذف في هذه مسرحية الحوار بين أشخاص كما يلى:

السلطان: (لابنته) و ما هو قرارك؟

الوزير: الجلد طبعا...

السلطان: طبعا..

الوزير: وفي هذخ المرة عن جدارة واستحقاق

شمس: اصبرحتى أناقشة !

السلطان: أسرعي إذن ...لقد نفد صبرنا..

شمس: (للرجل) اسمع يا هذا...

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الرجل الثالث: يا هذا ؟!..اولا أنا اسمى قمر الزمان , و لك ان تناديني بيا قمر!

الوزير: شئ جميل جدا...

- الوصل *Conjunction/penghubung*

هي عبارة عن أدوات تقوم بربط السابق باللاحق. والوصل في هذه مسرحية الحوار بين أشخاص كما يلى:

السلطان: كل واحد وشطارته ليس معناها..ومع ذلك الشطارة زادت كثيرا!

الوزير: الكل اليوم يريد الحياة المنعمة..

الوزير: تكشفين؟

السلطان: ولهذا صممت وأصمم على أن يفتح الباب لجميع الناس على السواء.. سأقابل كل من يتقدم ليطلب يدي.. وأحاول أن أكتشف معدنه..

السلطان: تقابلين كل الناس..

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

شمس: نعم.. هنا في هذه القاعة .. بحضورك ياأبي.. وحضور الوزير

السلطان: وهل تعرف ما ينتظرك؟

الرجل: أعرف... وأنا على استعداد

- **التكرار** *Pengulangan*

يتمثل فى اعادة عنصر أو عدد من العناصر اللغوية في بداية كل جملة من جمل النص لغرض التاكيد. والتكرار في هذه مسرحية الحوار بين اشخاص كما يلى:

الوزير: نخرسه في الحال!...

شمس: الصبر!..الصبر!..أرجوكم!...لماذا يا قمر الزمان لا تريد أن تكون حاكما مثل ابى...

شمس: تهمس اسكت ! اسكت!

قمر: يناضل همسا، كيف أسكت على هذا! حمامه؟ مستحيل ! مستحيل!

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

# الفصل الخامس

## خاتمة

### ١. نتائج البحث

بعد بحثت الباحثة في هذا الموضوع فوصلت إلى الإستنباطات كما يلى :

- العناصر الداخلية في مسرحية "شمس النهار" لتوفيق الحكيم كما يلى:

أ. **الموضوع** : إن موضوع في هذه المسرحية يعنى جهاد الحب الأميرة شمس النهار وهي لاتريد ان تتزوج ابناء الملوك من خيرة الأمراء وأغنى السلاطين، لأنها تريد من ينكحها له فكرة واحدة معها.

ب. **الشخصية** : (الأساسية – والثانوية)

- الشخصية الأساسية: الشخصيات التى تؤثر على المسرحية من بداية إلى نهاية القصة، يعنى "شمس النهار".
- الشخصية الثانوية: الشخصيات التى ما تظهر جانْبًا إلى جَنبٍ مع ظهور الشخصة الرئسية يعنى قمار الزمان، السلطان نعمان، الأمير حمدان،الوزير، الرجل الأول، الرجل الثانى، الملاحظ، التابع، الخازن، الحارس، الوزير، الحاجب.



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. **الحبكة** : أما الحبكة في المسرحية شمس النهار يعنى حبكة المتقدم (*progresif*)

د. **الموضع** : ويتكون الموضع في المسرحية "شمس النهار" لعلى توفيق الحكيم وهي: الموضع المكان والموضع الزمانى.

- الموضع المكان : فى القاعة الكبرى فى قصر السلطان نعمان، فى الخلاء على مقربة من نهر وأشجار، فى قصر الأمير حمدان.
- الموضع الزمانى : في الوقت النهار قبل ذهبت الى قصر الأمير حمدان لرد المال الى الخزينة.

هـ. **الأمانة** : الأمانة الواردة في مسرحية شمس النهار وهي العدل وبرّ الوالدين والتفكير قبل العزم وعدم الإسراف والإعتماد على النّفس.

و. **تحليل النص** : في المسرحية "شمس النهار" لعلى توفيق الحكيم تتكون من الأسلوب وتصوير البيان و التماسك الشكلى.

## ٢. الإقتراحات

قد تمت كتابة هذا البحث بعون الله وتوفيقه وكان بعيدا عن الكمال والتمام حيث لا يخلو من النقائص والقصور ولذالك ترجو الباحثة من القراء أن تقدموا التعليقات والاصلاحات الرشيدة. وآخيراً نسأل الله تعالى أن ينفعنا به فى الدراين.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## قائمة المراجع

### أ. المراجع العربية


النور، جبور عبد. *المعجم الأدبي*، دار العلم للعالمين : بيروت، ١٩٧٩م.

التنجي، محمد. *المعجم المفصل في الأدب*، دار الكتب العلمية: بيروت، ١٩٩٩م.

المصرى، محمد عبد الغنى، *تحليل النص الأدبي بين بالنظرية و التطبيق*، سارع الجامعة الأدبية :عمان.

دكتور عمر فتروخ، *المنهاج الجديد : في الأدب العربي* (بيروت : دار العلم للملايين، الجزء الأول للسنة الثانوية الأول)، ص ١٩

وزارة المعارف الأدب، نصوصة وتاريخية، المملكة العربية : السعودى العربية، ١٩٧٥م.

وزارة الثقافة المركز القومي الأداب، توفيق الحكيم الأدبي المفكر الإنسان، الكتاب التذكين، ١٩٨٨م.

حاد حسن، حسن. *الأدب المقارن*، مجهول المدينة : جامعة الأزهر، ١٣٩٧م.

سيد جودة السحار وشركه، توفيق الحكيم"شمس النهار"، دار مصر للطباعة : ١٩٨١

شحدة فارع وآخرين. مقدمة في اللغويات المعاصرة، دار وائل للنشر: عمان الطبعة الأول، ٢٠٠٠م.




digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

توفيق الحكيم. الرباط المقدّس، مكتبة مصر: مصر، مجهول السنة.

## ب. المراجع الأجنبية

Arikunto, Suharsini. *Prosuder Penelitian Sastra Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta. ١٩٩٦.

Abdulloh, Asep Abbas. *Metode Penelitian bahasa dan Sastra Arab*, Bandung: ITB, ٢٠٠٧.

Akhmad, Muzaki. Pengantar Teori Sastra Arab, Malang: Uin Maliki Press, ٢٠١١.

Fanani Zainuddin. *Telaah Sastra*, Muhammadiyah University Press, ٢٠٠٢.

Hidayanti, Nur. *Penulisan Narasi Fiksi dalam Bahasa Arab Malang*: Pustaka Kaiswaran, ٢٠١١.

Kamil, Sukron. *Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern*, Jakarta: Rajawali Pers, ٢٠١٢.

Moleong, Lexy. *Metode Penelitian Kualitatif, edisi Revisi*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٠.

Novakovich, Josip. *Berguru Kepada Sastrawan Dunia*, Bandung: Kaufa, ٢٠٠٣.

Nurgiyanto, Burhan. *Teori Pengkajian Fiksi*, Jogjakarta: Gajah Mada University Press, ٢٠١٠.

Saini, Jakob Sumardjo. *Apresiasi Kesusatraan*, Jakarta: Pt. Gramedia Pustaka Utama, ١٩٩٧.

Sugiono, *Metode Penelitian Kualitatif Kuantitatif dan R & D*, Bandung: Alfabeta, ٢٠٠٧.

## ج. المراجع الإلترونية

https://id.m.wikipedia.org/karya_sastra

http://ar.m.wikipedia.org/wiki/ توفيق الحكيم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id